



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Diligencia de acuerdo de Pleno

Udalbatzaren Erabakiaren Eginbidea

HOJA 1. ORRIA

Honakoa egin da Udalbatzak 2006ko otsailaren 16an eginiko ezohiko bilkuran zeuden udalkideen legezko kopuruaren gehiengo osoak, besteak beste, ondoren hitzez hitz jasota dagoen erabakia hartu zuela agertarazteko:

1. Udalbatzaren 2006ko Aurrekontu Orokorra hasierako izaeraz onartzea. Udal Aurrekontuak barne hartzen ditu ondoren zerrendatzen diren aurrekontu guztiak: Udalarena, Udal Euskaltegiko Fundazio Publikoarena, PROIMERSA Udal Sozietatearena, PROMOSA Udal Sozietatearena eta Udal Kirol Erakundearena. Halaber, aurrekontua egitaratzeko udal araua ere onartzen da.

Se extiende para hacer constar que, por el Pleno de la Corporación, en sesión extraordinaria celebrada el 16 de febrero de 2006, entre otros, por mayoría absoluta del número legal de miembros, se adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

1º. Aprobar inicialmente el Presupuesto General de la Corporación para el año 2006 en el que se integran el Presupuesto municipal, el Presupuesto de la Fundación Pública del Euskaltegi municipal, el Presupuesto de la Sociedad municipal PROIMERSA, el Presupuesto de la sociedad municipal PROMOSA, y el Presupuesto del Instituto Municipal de Deportes. Asimismo, se aprueba la Norma Municipal de ejecución presupuestaria.

A) UDAL AURREKONTUA

GASTUEN EGOERA

a) ERAGIKETA ARRUNTAK

1. Langileriarri dagozkion gastuak	6.832.279,78
2. Ondasun arruntak eta zerbitzuak	5.118.271,39
3. Gastu finantzarioak	188.314,33
4. Transferentzia arruntak	3.575.281,11

b) KAPITALAREN ERAGIKETAK

6. Inbertsio errealak	5.486.286,02
7. Kapitalaren transferentziak	4.000,00
8. Aktibo finantzarioak	24.040,48
9. Pasibo finantzarioak	824.169,61

GASTUAK GUZTIRA 22.052.642,72

SARREREN EGOERA

a) ERAGIKETA ARRUNTAK

1. Zuzeneko zergak	2.591.134,73
2. Zeharkako zergak	430.000,00
3. Tasak eta bestelako sarrerak	2.916.672,43
4. Transferentzia arruntak	12.368.797,16
5. Ondarezko sarrerak	49.900,00

A) PRESUPUESTO MUNICIPAL

ESTADO DE GASTOS

a) OPERACIONES CORRIENTES

1. Gastos de personal
2. Bienes corrientes y servicios
3. Gastos financieros
4. Transferencias corrientes

b) OPERACIONES DE CAPITAL

6. Inversiones reales
7. Transferencias de capital
8. Activos financieros
9. Pasivos financieros

..... TOTAL GASTOS

ESTADO DE INGRESOS

a) OPERACIONES CORRIENTES

1. Impuestos directos
2. Impuestos indirectos
3. Tasas y otros ingresos
4. Transferencias corrientes
5. Ingresos patrimoniales

b) KAPITALAREN ERAGIKETAK

6. Inbertsioak besterenganatzea	2.443.679,00
7. Kapitalaren transferentziak.....	404.418,92
8. Aktibo finantzarioak	24.040,48
9. Pasibo finantzarioak	824.000,00

SARRERAK GUZTIRA..... 22.052.642,72

**B) UDAL EUSKALTEGIKO
FUNDAZIOAREN AURREKONTUA**

GASTUAK

a) ERAGIKETA ARRUNTAK

1. Langileriari ordainketak	224.867,00
2. Ondasun arruntak eta zerbitzuak	10.734,00
4. Transferentzia arruntak	3.296,00

b) KAPITALAREN ERAGIKETAK

6. Inbertsio errealak.....	4.000,00
8. Aktibo finantzarioak	5.409,00

GASTUAK GUZTIRA 248.306,00

SARRERAK

a) ERAGIKETA ARRUNTAK

3. Tasak eta bestelako sarrerak	12.909,00
4. Transferentzia arruntak	225.925,00
5. Ondarezko sarrerak.....	63,00

b) KAPITALAREN ERAGIKETAK

7. Kapitalaren transferentziak.....	4.000,00
8. Aktibo finantzarioak	5.409,00

SARRERAK GUZTIRA 248.306,00

**C) PROIMERSA UDAL SOZIJETATEAREN
AURREKONTUA**

GASTUEN EGOERA

a) ERAGIKETA ARRUNTAK

b) OPERACIONES DE CAPITAL

6. Enajenación inversiones reales
7. Transferencias de capital
8. Activos financieros
9. Pasivos financieros

..... TOTAL INGRESOS

**B) PRESUPUESTO FUNDACION
EUSKALTEGI MUNICIPAL**

GASTOS

a) OPERACIONES CORRIENTES

1. Remuneraciones de personal
2. Bienes corrientes y servicios
4. Transferencias corrientes

b) OPERACIONES DE CAPITAL

6. Inversiones reales
8. Activos financieros

..... TOTAL GASTOS

INGRESOS

a) OPERACIONES CORRIENTES

3. Tasas y otros ingresos
4. Transferencias corrientes
5. Ingresos patrimoniales

b) OPERACIONES DE CAPITAL

7. Transferencias de capital
8. Activos financieros

..... TOTAL INGRESOS

**C) PRESUPUESTO DE LA SOCIEDAD
MUNICIPAL PROIMERSA**

ESTADO DE GASTOS

a) OPERACIONES CORRIENTES



Diligencia de acuerdo de Pleno

Udalbatzaren Erabakiaren Eginbidea

HOJA 2. ORRIA

2. Ondasun arruntak eta zerbitzuak	11.491,54	2. Bienes corrientes y servicios
3. Gastu finantzarioak	30,24	3. Gastos financieros
b) KAPITALAREN ERAGIKETAK		b) OPERACIONES DE CAPITAL
8. Aktibo finantzarioak	242.882,72	8. Activos financieros
GASTUAK GUZTIRA	254.404,50	 TOTAL GASTOS
SARREREN EGOERA		ESTADO DE INGRESOS
a) ERAGIKETA ARRUNTAK		a) OPERACIONES CORRIENTES
3. Tasak eta bestelako sarrerak	250.654,50	3. Tasas y otros ingresos
5. Ondarezko diru-sarrerak.....	3.750,00	5. Ingresos patrimoniales
SARRERAK GUZTIRA.....	254.404,50	 TOTAL INGRESOS

D) PROMOSA UDAL SOZietateAREN AURREKONTUA

D) PRESUPUESTO DE LA SOCIEDAD MUNICIPAL PROMOSA

GASTUEN EGOERA		ESTADO DE GASTOS
a) ERAGIKETA ARRUNTAK		a) OPERACIONES CORRIENTES
1. Langileriari dagozkion gastuak	122.595,00	1. Gastos de personal
2. Ondasun arruntak eta zerbitzuak	103.444,56	2. Bienes corrientes y servicios
3. Gastu finantzarioak	63.964,96	3. Gastos financieros
b) KAPITALAREN ERAGIKETAK		b) OPERACIONES DE CAPITAL
8. Aktibo finantzarioak	1.015.150,47	8. Activos financieros
GASTUAK GUZTIRA	1.305.154,99	 TOTAL GASTOS
SARREREN EGOERA		ESTADO DE INGRESOS
a) ERAGIKETA ARRUNTAK		a) OPERACIONES CORRIENTES
3. Tasak eta bestelako sarrerak	145.636,83	3. Tasas y otros ingresos
b) KAPITALAREN ERAGIKETAK		b) OPERACIONES DE CAPITAL
9. Pasibo finantzarioak	1.159.518,16	9. Pasivos financieros
SARRERAK GUZTIRA.....	1.305.154,99	 TOTAL INGRESOS

E) UKEko AURREKONTUA**GASTUEN EGOERA****a) ERAGIKETA ARRUNTAK**

1. Langileriari dagozkion gastuak	244.056,57
2. Ondasun arruntak eta zerbitzuak	1.034.987,68
3. Gastu finantzarioak	400,00

b) KAPITALAREN ERAGIKETAK

8. Aktibo finantzarioak	6.250,00
-------------------------------	----------

GASTUAK GUZTIRA 1.285.694,25

SARREREN EGOERA**a) ERAGIKETA ARRUNTAK**

3. Tasak eta bestelako sarrerak	526.730,00
4. Transferentzia arruntak	734.462,25
5. Ondarezko sarrerak.....	18.252,00

b) KAPITALAREN ERAGIKETAK

8. Aktibo finantzarioak	6.250,00
-------------------------------	----------

SARRERAK GUZTIRA..... 1.285.694,25

F) AURREKONTU BATERATUA**GASTUEN EGOERA****a) ERAGIKETA ARRUNTAK**

1. Langileriari dagozkion gastuak	7.423.798,35
2. Ondasun arruntak eta zerbitzuak	6.054.793,10
3. Gastu finantzarioak	252.709,53
4. Transferentzia arruntak	2.745.711,95

b) KAPITALAREN ERAGIKETAK

6. Inbertsio errealak.....	5.490.286,02
8. Aktibo finantzarioak	1.293.732,67
9. Pasibo finantzarioak	824.169,61

GASTUAK GUZTIRA 24.085.201,23

E) PRESUPUESTO IMD**ESTADO DE GASTOS****a) OPERACIONES CORRIENTES**

1. Gastos de personal
2. Bienes corrientes y servicios
3. Gastos financieros

b) OPERACIONES DE CAPITAL

8. Activos financieros

..... TOTAL GASTOS

ESTADO DE INGRESOS**a) OPERACIONES CORRIENTES**

3. Tasas y otros ingresos
4. Transferencias corrientes
5. Ingresos patrimoniales

b) OPERACIONES DE CAPITAL

8. Activos financieros

..... TOTAL INGRESOS

F) PRESUPUESTO CONSOLIDADO**ESTADO DE GASTOS****a) OPERACIONES CORRIENTES**

1. Gastos de personal
2. Bienes corrientes y servicios
3. Gastos financieros
4. Transferencias corrientes

b) OPERACIONES DE CAPITAL

6. Inversiones reales
8. Activos financieros
9. Pasivos financieros

..... TOTAL GASTOS



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Diligencia de acuerdo de Pleno

Udalbatzaren Erabakiaren Eginbidea

HOJA 3. ORRIA

SARREREN EGOERA

a) ERAGIKETA ARRUNTAK

1. Zuzeneko zergak.....	2.591.134,73
2. Zeharkako zergak.....	430.000,00
3. Tasak eta bestelako sarrerak	3.628.466,69
4. Transferentzia arruntak	12.496.319,25
5. Ondarezko sarrerak.....	71.965,00

b) KAPITALAREN ERAGIKETAK

6. Inbertsio besterenganatzea.....	2.443.679,00
7. Kapitalaren transferentziak.....	404.418,92
8. Aktibo finantzarioak	35.699,48
9. Pasibo finantzarioak.....	1.983.518,16

SARRERAK GUZTIRA..... 24.085.201,23

ESTADO DE INGRESOS

a) OPERACIONES CORRIENTES

1. Impuestos directos
2. Impuestos indirectos
3. Tasas y otros ingresos
4. Transferencias corrientes
5. Ingresos patrimoniales

b) OPERACIONES DE CAPITAL

6. Enajenación inversiones
7. Transferencias de capital
8. Activos financieros
9. Pasivos financieros

..... TOTAL INGRESOS

2. Toki-jaurpideko Testu Bateratuaren (TJTBren) 127. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz, Udalbatzaren zerbitzura dauden langile-zerrenda organikoa 2006ko Aurrekontu Orokorrarekin batera onartzen da.

2º. En cumplimiento de lo establecido en el artículo 127 TRRL, la plantilla orgánica del personal al servicio de la Corporación se aprueba conjuntamente con el Presupuesto General para el año 2006, con las modificaciones siguientes:

• Honako funtzionario-lanpostuak sortzea:

- a) Udal Liburutegirako administrari lanpostu bat, Administrazio Orokoarraren taldekoa.
- b) Bi udaltzain-agente lanpostu, Administrazio Bereziaren taldekoak.

• Honako funtzionario-lanpostuak kentzea:

- a) Egun osoko garbitzaile baten lanpostu bat.
- b) Lanaldi partzialeko garbitzaile baten lanpostu bat. Lanpostu honen ezabaketak 2006ko otsailaren 3tik aurrera izango du eragina, lanpostuaren titularra jubilatuta egin delako.

• Crear las siguientes plazas de funcionarios/as:

- a) Una plaza de Administrativo/a, con destino a la Biblioteca perteneciente al Grupo de Administración General.
- b) Dos plazas de Agente Primero, en el grupo de Administración Especial.

• Amortizar las siguientes plazas de funcionarios/as:

- a) Una plaza de peón/a de limpieza a jornada completa.
- b) Una plaza de peón/a de limpieza a jornada parcial, con efectos del 3 de febrero de 2006, con motivo de la jubilación de la persona titular del puesto.

• *Euskara Teknikari Ertain lanpostu bat Goi mailako Euskara-Komunikaziorako Teknikaritarara, barne-sustapen prozeduraz, birsailkatzea.*

• *Idazkari lanpostuari esleitutako ordainsari osagarriaren kalifikazioa aldatzea, orain arte Giza-baliabideak kudeatzeagatik zena hemendik aurrera Kalitatea kudeatzegatik izango baita.*

3. *Hasierako izaeraz onartutako 2006ko Udalbatzaren Aurrekontu Orokorra Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalbatzaren iragarki-oholean jendaurreratzea, iragarkia argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita hamabost laneguneko epean interesatuek espedienteak ezagutu dezaten eta egoki irizten dituzten galdapen, alegazio edo iradokizunak egin ditzaten.*

4. *Aurrekontua behin-betiko onartutzat joko da aipatutako epean galdapen, alegazio edo iradokizunik aurkezten ez bada, eta aurkezten badira Udalbatzak ebatziko ditu".*

Ziurtatzen dut.

• *Reclasificar una plaza de Técnico Medio de Euskera a Técnico Superior de Euskera-Comunicación, mediante promoción interna.*

• *Modificar la calificación de la retribución complementaria asignada al puesto de Secretario en concepto de Recursos Humanos por Calidad, sin modificación de su importe.*

3º. *Exponer al público mediante anuncio insertado en el Boletín Oficial de Bizkaia y tablón de anuncios de la Corporación, por plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, el Presupuesto General de la Corporación para el año 2006, aprobado inicialmente, con el objeto de que las personas interesadas puedan conocer el expediente y formular, en su caso, las reclamaciones, alegaciones o sugerencias que estimen oportunas.*

4º. *El Presupuesto se considerará definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se presentaren reclamaciones, alegaciones o sugerencias, que si se presentaren, serán resueltas por el Pleno de la Corporación".*

Certifico.

En Ermua, a 17 de febrero de 2006
Ermuan, 2006ko otsailaren 17an
EI SECRETARIO/IDAZKARIA,

Fdo./Sin.: José Antonio Fernández Celada